

FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

22. JANUAR 1970

4

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Fiskerilovgivning.....	43
Foreløpige oppgaver av fisk omsatt av Norges Råfisklag pr. 28 des. 1969.....	43
Stortingstrykksaker, mottat i desember 1969.....	45

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør:
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse:
Fiskeridirektoratet
Postboks 185/86
5001 Bergen
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 691 81, eller på bankgirokonto 8301/08/01462 Bergens Kreditbank eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

Fiskerioversikt for uken som endte 17. januar 1970.

Fra de fleste distrikter ble det meldt om urolige værforhold i uken som endte 17. januar. Dette gjelder de tre nordlige fylker, hvor enkelte dager bare ga anledning til delvis eller liten drift. Skreifisket er nå igang i en rekke distrikter i Troms og Vesterålen. Resultatene ser forholdsvis bra ut, men er foreløpig ikke så store som i fjor samtidig. På Nordmøre hadde trålere og notbruk bra utbytte av seifisket, og en del av den seien, som trålere fikk, var storsei. Garnfisket etter storsei er også kommet i gang, men driftforholdene har hittil vært vanskelige. En del pigghåfangster er blitt landet i Måløyområdet. I den pelagiske sektoren noteres en del mussafangster på Helgeland. Forøvrig har det vært en viss aktivitet i Nordsjøen, hvor snurpere har hatt til dels bra fangster på Doggerbank av to år gammel sild.

Fisk m. v. utenom sild og øyepål.

Finnmark: Det meldes om delvis værhindring, men det taes nå til dels pene torskefangster. I uken ble det landet 1 429,6 tonn fisk mot 792 tonn uken før. Deltakelsen utgjorde 205 båter, hvorav 18 trålere og 187 motorfarkoster med i alt 1 094 mann. Av fangsten ble 401,2 tonn tatt med trål, 66 tonn med garn og not, 958,1 tonn med line og 4,2 tonn med snøre. Det ble landet 952 tonn torsk, 385,9 tonn hyse, 44,8 tonn sei, 24,1 tonn brosme, 2,1 tonn kveite, 1,7 tonn flyndre, 1,5 tonn steinbit, 5,3 tonn uer og 12,1 tonn blåkveite. Leverutbyttet oppgis å ha vært på 239 hl. Det ble produsert 65 hl tran.

Skrei og annen fisk: I Troms er skreifiske i gang for Skjervøy, Karlsøy, Tromsøysund og Øyfjord—Hillesøy, hvor tilsammen 80 båter med 511 mann deltok i ukens fiske, som ble delvis værhemmet. De nevnte distrikter hadde ukefangster på 66, 67, 86 og 521 tonn, og i alt har Troms hittil 1 114 tonn skrei (i fjor 1 396), hvorav blant annet saltet 707 tonn og filert 270 tonn.

Utenom skrei ble det i kystkommunene i Troms i henhold til melding fra Fiskeriinspektøren landet 439,3 tonn annen fisk, som inkluderer 15,5 tonn torsk, 50,2 tonn sei, 125,9 tonn brosme, 213,4 tonn hyse, 4,9 tonn kveite, 11,3 tonn blåkveite, 7,1 tonn uer, 1,7 tonn lange og 8,8 tonn reker.

I Nordland er skreifisket i gang for Andøya, Øksnes og

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—
17. januar 1970.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmalning
		Rund	Filet				
Skrei.....	—	—	—	—	—	—	—
Loddetorsk .	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk.	1 638	202	1 134	234	68	—	—
Hyse.....	619	98	515	1	5	—	—
Sei	636	39	60	183	354	—	—
Brosme	53	—	—	—	53	—	—
Kveite	28	28	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	16	16	—	—	—	—	—
Flyndre	5	5	—	—	—	—	—
Uer.....	14	14	—	—	—	—	—
Steinbit	3	3	—	—	—	—	—
Reke.....	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk..	—	—	—	—	—	—	—
I alt	3 012	405	1 709	418	480	—	—
« pr. 18/1-69	4 126	679	2 838	440	169	—	—
» pr. 20/1-68	3 785	633	2 280	617	252	—	3

¹ Lever 551 hl.

Bø, hvor ukeutbyttene ble 227, 426 og 167 tonn skrei. Deltakelsen utgjorde 215 båter med i alt 1 082 mann. I alt er det i disse distrikter tatt 984 tonn skrei (i fjor 1 136 tonn), hvorav blant annet saltet 519 tonn.

Når vinterfiskeutbyttet i Finnmark regner med blir skreiutbyttet hittil på 3 736 tonn (i fjor 5 352 tonn), hvorav hengt 234 tonn, saltet 1 460 tonn, iset m. m. 392 tonn og filetert 1 650 tonn samt produsert 1 164 hl tran og 526 hl rogn.

Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag: I uken til 10. januar ble det i dette distrikt landet 131 tonn fisk, hvorav 63 tonn torsk, 56 tonn sei, 2 tonn lyr, 3 tonn hyse, 6 tonn kveite og 1 tonn rødspette.

Levendefisk: Fra Levendefisklagetets distrikt ble det ført 37 tonn levende torsk til Trondheim og 14 tonn til Bergen/Hordaland, hvor det lokale levendefiskutbytte ble 25 tonn småsei og 6 tonn torsk + ytterligere tilført 8 tonn levende småsei. Rogaland hadde 5 tonn diverse levende fisk.

Møre og Romsdal: På Nordmøre ble det i uken som endte 10. januar landet 314 tonn ferskfisk, hvorav 21 tonn torsk, 282 tonn sei, 2 tonn lyr, 3 tonn lange, 2 tonn brosmes, 3 tonn hyse og 1 tonn uer. I

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—
17. januar 1970.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei.....	¹ 1 114	56	270	707	81	—	—
Annen torsk.	40	2	9	20	9	—	—
Sei	111	—	40	66	5	—	—
Lange.....	2	—	—	2	—	—	—
Brosme	140	—	—	112	28	—	—
Hyse	228	30	197	—	1	—	—
Kveite	11	11	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	11	—	11	—	—	—	—
Flyndre	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	8	2	6	—	—	—	—
Steinbit	—	—	—	—	—	—	—
Annen	—	—	—	—	—	—	—
Reke.....	10	10	—	—	—	—	—
I alt	1 675	111	533	907	124	—	—
« pr. 18/1-69	2 380	179	1 022	879	300	—	—
« pr. 20/1-68	2 993	117	789	1 569	518	—	—

¹ Tran 416 hl. Lever 508 hl. Rogn 314 hl, hvorav saltet 53 hl, fersk 261 hl.

beretningsuken foregikk det et ganske betydelig seifiske. Det ble landet 44 trålfangster på 4 til 25 tonn samt 22 notfangster på 4 til 40 tonn, i alt ca. 970 tonn sei. Noen av trålfangstene var blitt tatt på Tampen, hvor utbyttet besto av storsei. Dessuten kom det inn to garnbåter med 20 og 30 tonn sei.

Sunnmøre og Romsdal hadde uketilgang på 358,1 tonn fisk, hvorav 59,8 tonn torsk, 258 tonn sei, 3 tonn lyr, 17 tonn lange, 7 tonn brosmes, 3,5 tonn hyse, 0,4 tonn kveite, 4,2 tonn hå, 4,7 tonn skate og 0,5 tonn diverse. En del av seien var storsei tatt med garn på Tungane og Tampen.

Sogn og Fjordane: Det ble landet 463,1 tonn fisk, hvorav 373,4 tonn pigghå, 15,9 tonn torsk, 63,9 tonn sei, 2,8 tonn lange, 1,6 tonn brosmes, 1,8 tonn lyr, 1,6 tonn hyse, 0,2 tonn kveite, 0,9 tonn flyndre, 0,4 tonn ål og 0,7 tonn diverse fisk.

Hordaland: Ukeutbyttet inklusiv omtalte 31 tonn levende fisk ble 61 tonn. Av død fisk ble det landet 6 tonn torsk, 5 tonn sei og lyr, 3 tonn diverse fisk, 15 tonn pigghå samt dessuten 1 tonn reker.

Rogaland: Det ble av konsumfisk landet 40 tonn i død stand og 5 tonn i levende stand.

**Fisk brakt i land i Vesterålen — Nord-Helgeland i tiden
1. januar — 3. januar 1970.¹**

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salting	Henging	Hermetikk	Oppmalning
Uken 3/1	807	379	115	214	81	—	18
I alt pr. —	—	—	—	—	—	—	—
I alt pr. 3/1	² 807	379	115	214	81	—	18
I alt pr. 4/1 1969	734	328	154	121	122	—	9

¹ Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

² Dessuten av sjøltilvirket fisk: pr. 3/1 14 tonn tørrfisk.

Sakgerakkysten: Det meldes om landinger av 40 tonn fisk.

Oslofjorden: Fjordfisk hadde 12 tonn ferskfisk siste uke.

Skalldyr: Fjordfisk melder å ha hatt 1 tonn kokte og 1 tonn rå reker, Skagerakfisk 2 og 2 tonn, Rogaland Fiskesalslag 2 tonn kokte, Hordaland 1 tonn. Enn videre hadde Troms 8,9 tonn reker. I Fjordfisks distrikt ble det også tatt en del sjøkreps. Det ble landet 1 tonn kokte og 2,5 tonn rå sjøkreps.

Sild og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: I Nordland ble det i siste uke på Eidsfjord, Raftsundet og Sortlandsundet tatt tilsammen 626 hl småsild (mussa). I Helgeland hadde en 120 hl feitsild og 5 073 hl småsild (mussa). Sistnevnte, som helst har vært fanget på Lurøyfeltet og i Ursfjord, leveres til hermetikk.

Buholmsråsa—Stad: Det ble vesentlig i Trøndelag tatt 506 hl feitsild og 178 hl småsild. Det ble saltet henholdsvis 215 og 95 hl samt levert til hermetikk 8 og 83 hl. Dessuten ble det solgt 46 hl feitsild til filet og 237 hl til agn.

Sør for Stad meldes det å være fisket 59 hl feitsild, som ble saltet.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland — Sør-Trøndelag
i tiden 1. januar—10. januar 1970.¹**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiske- mel og Dyre- for
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk ...	145	110	7	20	2	6	6
Sei	78	41	2	33	—	2	2
Lyr	3	3	—	—	—	—	—
Lange	1	1	—	—	—	—	—
Blålauge	6	6	—	—	—	—	—
Brosme.....	2	—	1	1	—	—	—
Hyse.....	5	5	—	—	—	—	—
Kveite	20	20	—	—	—	—	—
Rødspette	1	1	—	—	—	—	—
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	—
Uer	—	—	—	—	—	—	—
Steinbit	—	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke.	1	1	—	—	—	—	—
Håbrann	—	—	—	—	—	—	—
Kigghå	—	—	—	—	—	—	—
Makrellstøje ..	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk.....	4	1	—	—	—	—	3
I alt	² 266	189	10	54	2	11	11
« 11/1 1969	142	109	2	25	6	—	—
« 13/1 1968	220	136	5	77	2	—	—

¹ I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

² Lever 42 hl. Rogn 7 hl.

Fjordsild: Det ble fisket 34,5 tonn fjordsild i Fjordfisks distrikt. Av dette ble 20,5 tonn solgt fersk til innenlandsbruk og 14 tonn iset for eksport.

Fisket i Nordsjøen: Det ble tatt en del til dels pene snurpefangster på Doggerbank, hvor fangstene besto av sild av to års alder. Landingene i ukens løp utgjorde 36 788 hl, hvorav 16 050 hl ble iset for eksport, 1 487 hl solgt til frysing for konsum samt 19 251 hl solgt til mel og olje.

Øyepål: Nord for Stad ble det landet 8 hl øyepål til før og sør for Stad landet 562 hl, hvorav 382 hl til før og 180 hl til mel.

Summary.

Most districts report of unstable weather during the week ending January 17th.

In Finnmark 1 430 tons of groundfish were landed. Catches of spawning cod are landed in Troms and Vesteraalen now. These landings including the

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 10. januar 1970.¹

Fiskekort	Mengde	Anvent til					Fiske- mel og dyre- for
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Heng- ing	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	—	—	—	—	—	—	
Annen torsk....	538	227	311	—	—	—	
Sei	426	172	227	27	—	—	
Lyr.....	2	2	—	—	—	—	
Lange	13	—	13	—	—	—	
Blålange	—	—	—	—	—	—	
Brosme.....	2	—	2	—	—	—	
Hyse.....	14	14	—	—	—	—	
Kveite	—	—	—	—	—	—	
Blåkveite	—	—	—	—	—	—	
Rødspette	—	—	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	
Ål.....	—	—	—	—	—	—	
Uer	1	1	—	—	—	—	
Steinbit	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke .	10	10	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	—	—	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk.....	—	—	—	—	—	—	
Hummer	—	—	—	—	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	—	—	
I alt	² 1 006	426	553	27	—	—	
Herav:							
Nordmøre	656	86	³ 543	27	—	—	
Sunnmøre og Romsdal	350	340	10	—	—	—	
I alt 11/1 1969	1 754	694	984	16	60	—	
« 13/1 1968	982	510	289	83	100	—	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ² Lever 11 hl. ³ Herav 180 tonn saltfisk og 310 tonn råfisk.

landings of Finnmark cod amount so far to 3 736 tons of which 1 460 tons have been sold for salting, 1 650 tons for filleting, 234 tons for drying and 392 tons for fresh consumption. The corresponding landings of 1969 were 5 352 tons.

Partly good catches of big saithe are taken by nets off Møre and Romsdal at present.

Sogn og Fjordane report of landings of 463 tons groundfish including 373 tons of dogfish.

Purse seiners caught about 37 000 hectolitres North

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 10. januar 1970¹

Fiskesort	I alt	Av dette til					Opp- maling
		Ising og frysing	Sal- ting	Heng- ing	Her- metikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Torsk	² 205	12	193	—	—	—	
Sei	2	2	—	—	—	—	
Lyr	1	1	—	—	—	—	
Lange.....	4	—	4	—	—	—	
Brosme	13	—	13	—	—	—	
Hyse	1	1	—	—	—	—	
Uer.....	—	—	—	—	—	—	
Kveite	2	2	—	—	—	—	
Flyndre	—	—	—	—	—	—	
Rødspette ..	—	—	—	—	—	—	
Blåkveite ...	—	—	—	—	—	—	
Skate	1	1	—	—	—	—	
Pigghå	104	104	—	—	—	—	
Ål.....	—	—	—	—	—	—	
Steinbit	—	—	—	—	—	—	
Hummer ...	—	—	—	—	—	—	
Kolmule ...	—	—	—	—	—	—	
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk ..	1	—	—	—	—	—	1
I alt	334	123	210	—	—	—	1
« pr. 11/1-69	1 030	1 010	10	—	—	—	10
« pr. 13/1-68	235	227	8	—	—	—	—

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

² Herav saltfisk 112 tonn og 193 tonn råfisk.

Sea herring on the Doggerbank this week. The fish was medium sized and about 18 000 hectolitres were sold for better uses.

BRØDR. AARSÆTHER A/S
AALESUND

Telefon 23237
Telex 42333
Telegram BAARS

Produsent og eksportør av:

Tran
Saltfisk
Klippfisk
Tørrfisk

Filet
Reker
Hermetikk
Rogn
Sild

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 11/1—17/1 og pr. 17/1 1970

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
			Eksport	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl
Feitsild	90	161	—	—	—	120	—	—	—	41
Småsild	5 699	7 888	—	—	—	—	—	7 111	—	777
Lodde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polartorsk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kolmule	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	5 789	8 049	—	—	—	120	—	7 111	—	818
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa—Stad)</i>										
Nordsjøisild	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feitsild	506	740	—	115	50	347	220	8	—	—
Småsild	178	536	—	—	—	—	95	441	—	—
Øyepål	8	126	—	—	—	—	—	—	53	73
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	692	1 402	—	115	50	347	315	449	53	73
<i>Norges Sildesalg (Sor for Stad)</i>										
Nordsjøisild	36 788	53 956	29 453	—	2 446	776	—	—	—	21 281
Feitsild	59	59	—	—	—	—	59	—	—	—
Småsild	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål	562	3 892	—	—	—	—	—	—	432	3 460
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	37 409	57 907	29 453	—	2 446	776	59	—	432	24 741
I alt:										
Nordsjøisild	36 788	53 956	29 453	—	2 446	776	—	—	—	21 281
Feitsild	655	960	—	115	50	467	279	8	—	41
Småsild	5 877	8 424	—	—	—	—	95	7 552	—	777
Vintersild	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Islandssild	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fjordsild	371	1 016	603	413	—	—	—	—	—	—
Sild i alt ¹	43 691	64 356	30 056	528	2 496	1 243	374	7 560	—	22 099
» » pr. 18/1—69	—	21 892	12 975	485	160	76	160	1 716	—	6 320
Lodde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål	570	4 018	—	—	—	—	—	—	485	3 533
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polartorsk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kolmule	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	570	4 018	—	—	—	—	—	—	485	3 533
» pr. 18/1—69	—	1 810	—	—	—	—	—	—	57	1 753
Brisling, skjepper ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» pr. 18/1—69	—	14 010	100	—	—	—	—	13 910	—	—
Makrell, tonn ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» pr. 11/1—69	—	172	—	—	67	96	—	9	—	—

¹ Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag.

Foreløpige oppgaver over fisk omsatt av Norges Råfisklag pr. 28. desember 1969.¹

Distrikter (prissoner)	Råfisk pr. 28/12 1969						Råfisk pr. 28/12 1968	Sjøltilvirket fisk pr. 28/12 1969		Småkvalkjøtt
	Fersk	Frysing	Henging	Saltning	Oppmaling	I alt		Tørrfisk	Saltfisk	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Varanger, Vardø og Tana sorenskr. av Finnmark fylke (prissone 1)	2 823	72 360	7 266	3 321	97	85 867	66 861	333	101	--
Hammerfest og Alta sorenskr. av Finnmark fylke, Lyngen, Malangen og Senja sorenskr. av Troms fylke og den del av Trondenes som ligger i Senja (prissoner 2-3)	3 654	88 445	19 036	18 379	905	130 419	123 968	1 339	216	—
Resten av Troms fylke og Nordland unntatt Brønnøy sorenskr. (prissoner 4-5-6)	8 870	44 281	34 815	20 502	1 123	109 591	107 998	1 228	1 284	—
Brønnøy sorenskr. av Nordland fylke, Trøndelag (prissoner 7-8)	3 925	4 937	3 182	1 783	13	13 840	14 923	269	7	65
Nordmøre (prissone 9)	1 721	7 974	2 418	6 651	433	19 197	19 979	27	853	84
I alt pr. 28/12 1969	20 993	217 997	66 717	50 636	*2 571	358 914	×	3 196	2 461	149
I alt pr. 28/12 1968	23 055	182 976	69 172	56 690	1 836	×	333 729	1 922	2 374	716

¹ Oppgitt av Norges Råfisklag. Omfatter ikke biprodukter. Tallene er foreløpige. De er basert på ukeoppgaver som kjøperne har sendt inn til laget innen en uke etter det tidspunkt som gjelder for oppgavene.

² Herav 598 tonn dyrefôr.



FISKERILOVGIVNING

Forbud mot bruk av snurrevad i Drammensfjorden.

I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og kgl. res. av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet den 10. januar 1970 bestemt:

I

I Drammensfjorden i området fra Svelvik ut til en linje mellom Trollbogen i Hurum og Berger brygge i Svelvik kommune er det forbudt å bruke snurrevad.

II

Denne bestemmelse trer i kraft straks og gjelder til 31. desember 1972.

Fastsettelse av største tillatte fiskevekt i fiskekasser i henhold til Ferskfiskforskriftene.

Ved bestemmelse av 19. desember 1969 har Fiskeridepartementet endret § 23 siste ledd i Ferskfiskforskriftene av 11. mars 1961, slik at Fiskeridirektøren kan fastsette maksimale fiskevekter for kassetyper som ikke er nevnt i forskriftene (herunder for aluminiumskasser).

Fiskeridepartementets endringsbestemmelse har denne ordlyd:

I medhold av kgl. res. av 8. april 1960 om kvalitetskontroll av fisk og fiskevarer har Fiskeridepartementet den 19. desember 1969 bestemt at § 23, siste

ledd, i Forskrifter for behandling, tilvirking, føring, pakking og transport av fersk og frossen fisk, fiskefilet og rogn fastsatt av Fiskeridepartementet 11. mars 1961 skal lyde:

«Fiskeridirektøren kan fastsette andre nettovekter for nevnte kassetyper og nettovekter for andre kassetyper enn de nevnte.»

Forbud mot bruk av rekestrål i indre Lyngen i Troms fylke.

I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 og kongelig resolusjon av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet den 10. januar 1970 bestemt:

I

Det er forbudt å bruke rekestrål i Lyngen og Storfjord kommuner innenfor en grenselinje trukket fra Kvalvikneset på fjordens vestsida til Klakkeberg på fjordens østsida. Kart nr. 90.

II

Denne bestemmelse trer i kraft straks og gjelder til 31. desember 1973.

Forbud mot bruk av lys ved snurpenotfiske etter fisk i Hordaland.

I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og kongelig resolusjon av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet den 10. januar 1970 bestemt:

I

I følgende områder i Hordaland fylke er det i tiden fra og med 1. februar til og med 31. mars forbudt ved snurpenotfiske å bruke kunstig lys til fangst av fisk, unntatt sild og brisling:

1. Håvikosen, Bømlo, kart nr. 19: Nordenfor (innenfor) en rett linje fra Tungeneset (N $59^{\circ} 43,53'$ O $5^{\circ} 19,33'$) i rettviseende retning 090° over jernsøylen utenfor Tungesnes til odden på østsiden av fjorden (N $59^{\circ} 43,53'$ O $5^{\circ} 19,75'$).
2. Trøytarosen, Bømlo, kart nr. 19: Østenfor en rett linje fra NV-pynten av Vordnes (N $59^{\circ} 44,5'$ O $5^{\circ} 12,3'$) i rettviseende retning 044° over Vordnesholmen lykt til sørpynt av Lamholmen (N $59^{\circ} 44,7'$ O $5^{\circ} 12,8'$).
3. Geitangen—Kolltveitosen, Fjell, kart nr. 22: Sønnenfor en linje fra odden ved Ormevik (N $60^{\circ} 23,3'$ O $5^{\circ} 03,3'$) i rettviseende retning 068° over Gjeitanger til Brattholmen lykt (N $60^{\circ} 24,3'$ O $5^{\circ} 06,1'$) og herfra i rettviseende retning 136° til nordpynten av Lille Sotra (N $60^{\circ} 23,9'$ O $5^{\circ} 06,1'$). I sør begrenses området av luftspennen mellom Store Sotra og Bildøen og strømmen mellom Bildøen og Lille Sotra.

II

Disse bestemmelser trer i kraft straks og gjøres gjeldende inntil 31. desember 1970.

Forbud mot bruk av snurpenot, snurrevad og andre notredskaper i Troms.

I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og kongelig resolusjon av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet 10. januar 1970 bestemt:

I

Bruk av snurpenot, snurrevad og andre notredskaper til annet enn fangst av sild, brisling, makrell og lodde er forbudt i tidsrommet fra og med 15. februar til og med 30. april i følgende områder i Troms:

- a) Torskenråsa med Gryllefjord og Torskenfjord. Torsken kommune, kart nr. 82 innenfor en linje trukket fra Månesodden på fjordens nordside $69^{\circ} 22,5' N$ og $16^{\circ} 52,4' O$ i rettviseende retning 170° til Kjerringneset, fjordens sørside $69^{\circ} 18,8' N$ og $16^{\circ} 54,3' O$.
- b) Mefjord, Berg kommune, kart nr. 85, innenfor en linje trukket fra Oksneset på fjordens sydvestside $69^{\circ} 32,6' N$ og $17^{\circ} 19,2' O$, i rettviseende retning 45° til Kjølvå på fjordens nordøstside $69^{\circ} 36,05' N$ og $17^{\circ} 29,5' O$.
- c) Straumbotn, Ibestad kommune, innenfor Straumen.
- d) Badderfjorden, Kvæningen kommune, kart nr. 94, innenfor en linje trukket fra Sekkemo, fjordens syd-sydvestside $69^{\circ} 50,4' N$ og $21^{\circ} 58' O$ i rett linje 17° til Undereidet på fjordens nordøstside $69^{\circ} 52,3' N$ og $21^{\circ} 59,9' O$.
- e) Jøkelfjord, Kvæningen kommune, kart nr. 94, innenfor en linje trukket fra Gambukt, fjordens nordvestside $70^{\circ} 5,53' N$ og $21^{\circ} 59,6' O$ i rett linje 145° til Saltnes på fjordens sydøstside $70^{\circ} 5' N$ og $22^{\circ} 0,7' O$.
- f) Olderfjord, Kvæningen kommune, kart nr. 95, innenfor en linje trukket fra Nærsok, Olderfjordens sydøstside $70^{\circ} 8,75' N$ og $21^{\circ} 23' O$ i rettviseende retning 318° til Grunnøra, fjordens nordvestside $70^{\circ} 9,45' N$ og $21^{\circ} 24,9' O$.
- g) Indre Kaldfjord, Tromsø kommune, kart nr. 86, innenfor en linje trukket fra Vikarneset på fjordens østside $69^{\circ} 42,35' N$ og $18^{\circ} 41,3' O$ i rettviseende retning 283° til Indre Susannafjord på fjordens vestsiden $69^{\circ} 42,5' N$ og $18^{\circ} 39,3' O$.
- h) Dåfjord, Karlsøy kommune, kart nr. 92, innenfor en linje trukket fra Skarpenes $70^{\circ} 0,80' N$ og $19^{\circ} 23,4' O$ i rettviseende retning 267° til Bergenesset $70^{\circ} 0,72' N$ og $19^{\circ} 19,7' O$.
- i) Skogsfjord, Karlsøy kommune, kart nr. 88, innenfor en linje trukket fra Gammelgårdnes, Skogsfjordens nordøstside $70^{\circ} 2,6' N$ og $19^{\circ} 3,2' O$ i rettviseende retning 220° til Jøvikfjordens sydsiden $70^{\circ} 2' N$ og $19^{\circ} 1,5' O$.
- j) Ersfjord, Berg kommune, kart nr. 85, innenfor en linje trukket fra Bøneset på fjordens nordsiden $69^{\circ} 31,9' N$ og $17^{\circ} 18,5' O$ i rettviseende retning 170° til Tongenesset på fjordens sydsiden $69^{\circ} 24,4' N$ og $17^{\circ} 20,4' O$.

Eksportstipendier for fiskerinæringen

Basert på en bevilgning fra Det Kgl. Fiskeridepartement kan det til unge folk som arbeider i fiskerinæringen utdeles stipendier for videreutdannelse i markedsføring i form av studie/praktikantopphold o. l. i utlandet. Stipendiene kan søkes av personer, firmaer eller organisasjoner innen bransjen.

Stipendiene skal brukes i land som er av interesse som marked for norske fiskeriprodukter og det forutsettes at stipendiaten, hans arbeidsgiver eller organisasjon selv finansierer minst halvparten av omkostningene. Stipendoppholdets varighet i utlandet må være fra ca. 3—12 måneder.

Søknadsfrist 16. februar 1970.

Nærmere opplysninger kan fås ved henvendelse til

Norges Eksportråd, Drammensveien 40, Oslo 2.

II

Disse bestemmelser trer i kraft straks og gjelder til 31. desember 1973.

FG STORTINGSTRYKKSAKER

mottatt i desember 1969.

St.meld. nr. 13 (1969—70).

Om rasjonaliseringstiltak i Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitutt m. v.

Innstilling fra Rasjonaliseringsutvalget for Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitutt.

Budsjett-innst. S. nr. 10 (1969—70).

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om bevilgninger på statsbudsjettet for 1970. (St.prp. nr. 1).

Budsjett-innst. S. nr. 4. Tillegg nr. 1 (1969—70).

Innstilling fra justiskomiteén om samtykke til at Justisdepartementet i 1970 foretar bestilling av tre helikoptere til bruk for sjøredningstjenesten. (St.prp. nr. 1. Tillegg nr. 1).

Innst. S. nr. 35 (1969—70).

Tilråding fra sjøfarts- og fiskerinemnda om verksemda til Statens Fiskerbank i 1968. (St.meld. nr. 77 for 1968—69).

FG Fiskerinytt fra utlandet

Store vansker for det svenske vestkystfisket i 1969.

I «Svenska Västskärfiskaren»s julenummer 1969 skriver Helge Filipson:

En mer positiv hendelse er høstens sildefiske i Kattgat der mange gjorde gode fortjenester. Men ikke alle gjorde det så godt. De som normalt fisker i Skagerak og Nordsjøen, og som ikke

kjenner bunnforholdene omkring Nidingen og på bankene mellom Läsö og Anholt, har revet i stykker trålen sin og ikke på langt nær kommet opp i samme fortjeneste som yrkeskamerater fra Halland og Göteborgs søre skjærgård. Sildebestanden i Kattgat er ikke heller av slik størrelsesorden at den kan tåle en intensiv beskatning gjennom lengre tid.

De stallige støttelån som nå delvis fordeles har enkelte steder lettet det økonomiske trykk, men lånerammene er alt for snevre, og de mest utsatte har ikke fått noe av lånemidlene. Direktivene fra långiveren er sterkt understreket, og det

gis i første hånd penger for å kunne klare de såkalte korte lån for løpende utgifter på båt og redskap. Den alvorlige situasjon som har sammenheng med de langsiktige lån mot privat kausjon har ikke blitt nevneverdig forbedret gjennom de nye støttetiltak.

Den overgang til statlig kredittgaranti som ble kunngjort av jordbruksminister Ingemund Bengtsson kan bare bli til effektiv hjelp dersom den også kommer til å omfatte allerede foretatte investeringer og kausjonsforpliktelser i forbindelse med dette. Nye store investeringer i fisket er ikke aktuelle under de forhold som gjel-

Innst. S. nr. 52 (1969—70).

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om ikke gjennomføring av havneutbygging i Breivik i Hasvik i Finnmark fylke. (St.meld. nr. 84 for 1968—69).

Innst. S. nr. 60 (1969—70).

Tilråding fra Landbruksnemnda om auka løyving på statsbudsjettet for 1969 under kap. 1200, Vassverk på landsbygda og i fiskeridistrikt, post 70, Tilskott til planlegging og bygging. (St.prp. nr. 30).

Forhandlinger i Stortinget nr. 32.

Sak nr. 6.

Spørsmål fra representanten Eian om blant annet å oppheve det nasjonale forbud mot drivgarnsfisk etter laks.

Forhandlinger i Stortinget nr. 99, nr. 101—105.

Møte 25. november 1969.

Sak nr. 1.

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om bevilgninger på statsbudsjettet for 1970. (Budsjett-innst. S. nr. 10, jfr. St.prp. nr. 1).

Bevilgning til Fiskeridepartementet.

Forhandlinger i Stortinget nr. 106—108.

Sak nr. 5.

Innstilling fra justiskomiteén om samtykke til at Justisdepartementet i 1970 foretar bestilling av tre helikoptere til bruk for sjøredningstjenesten. (Budsjett-innst. S. nr. 4. Tillegg nr. 1, jfr. St.prp. nr. 1. Tillegg nr. 1).

Unngå ergrelser — Reduser kostnadene

Bruk tette, kontrollerte

SILDETØNNER

O. G. AXELSENS FABRIKKER A/S

Telef. sentral 22 555

FLEKKEFJORD

BYGGING AV FISKE- OG FANGSTFARTØY

ALT I SKIPSREPARASJONER

VRIPROPELLERE FRA 300—20000 HK



der for tiden. Ennå har vi ikke lykkedes å overvinne krisen.

Flukten fra fisket, som begynte allerede i 1965, fortsetter i økt takt. I tidsrommet 1. september 1968 til 1. september 1969 gikk antall medlemmer i forbundet ned fra 3 845 til 3 232. Dette gjelder medlemmer som er tilsluttet arbeidsledighetskassen og har en inntekt på minst kr. 6 000 pr. år. Mange båter, endog moderne trålere av stål, er blitt solgt til utlandet. Dessuten har havarier tatt sin del. Dosnöflåten mistet nylig to av sine største båter ved havarier ikke langt fra hjemmehavnen.

Været gjennom året har vært både bra og dårlig. Januar kom med vedholdende harde stormer som lammet alt fiske for tre uker. Det blåste hardt også i februar og mars, men senere ble det bedre, og det var stort sett hyggelige værforhold helt frem til slutten av september. De orkaner som rammet vestkysten 22. og 29. var de verste i manns minne, og forårsaket store ødeleggelser til lands og til vanns. Særlig hardt ble krabbefiskerne rammet, og de mistet redskaper for tusenvis av kroner. Der ble dårlig fiskevær også i oktober og november.

På grunn av uværet kom *årets sildefiske* ikke i gang før siste uke i januar. Da gjorde flytetralerne og bunnetralerne ganske hyggelige fangster, dels i ytre Skagerak og dels på Egersundbanken, ved Patchbanken og sydvest av Utsira. Senere ble det derimot vanskelig med sild i Nordsjøen. Gjennom våren og sommeren ble sildefisket det dårligste på mange år. Av og til forekom det sildefiske i mindre omfang dels i farvannene ved Shetland, dels også på andre områder i nordre Nordsjøen, men fangstene var meget sporadiske.

Våren og forsommeren søkte derfor mange sildefiskere seg fra vestkysten til Østersjøen, men fisket der ble slett ikke av samme omfang som året før. Omkring månedsskiftet juli—august ble situasjonen bedre. Først traff en på visse sildeforekomster noen dager i de østlige deler av Nordsjøen, og noen uker senere begynte et ganske intensivt sildefiske i Kattegat. Mest var det sild av mindre størrelse, men det ble også tatt en del virkelig stor sild, som særlig var etterspurt av konserverfabrikkene. Sildefisket ved Island og Færøyaner har som kjent slått feil i år, og fabrikkene har forsøkt å fylle behovet med sild fra andre fangstområder.

Tilgangen av sild i Kattegat var temmelig god i september og oktober, men den ble ettersøkt intenst og ble stadig

vanskeligere å fange. Silden søkte seg dels inn til lands, og dels opp på de grunneste bankene. Mange av de fiskerlag som ikke kjente bunnforholdene i disse områder har også fått erfare store redskapstap. Tidligere på høsten var en del sildetrålere i arbeid øst for Hörnet i indre Skagerak, men fangstene var ikke av samme omfang som sør i Kattegat.

Det sildefiske som fant sted i skjærgården på høstparten og langs kysten er interessant på mange måter, selv om det til nå ikke har fått noen større økonomisk betydning. Silden er blitt tatt i garn, iblant også med snurpenot, fra Strömstad til langt sør på Hallandskysten, og i visse tilfeller ble fangstene riktig gode. I begynnelsen dreide det seg mest om høstgytende sild, Nordsjøens banksild og Kattegats høstsild, men senere ble den blandet med vårgytende sild.

Det er lenge siden «storsill» tok land i et slikt omfang og på en så lang strekning som denne gang. Det skal bli interessant å følge utviklingen.

Brislingfisket fikk en ulykkelig start i år. Det skulle ha begynt 22. september, men den dagen kom også orkanen, og de vedholdende stormene gjorde at fisket ikke kom i gang før 14 dager senere. Da ble det imidlertid godt fart i fisket både for trål og not, og i de tre siste ukene i oktober ble det solgt nærmere 30 000 kasser på fiskeauksjonen i Lysekil. Senere ble det imidlertid dårligere vær, og dermed også dårligere fiske. Landingstallene for november var meget lave. Forrige år var forholdet omvendt, og da var det et stort brislingfiske i november.

Brislingen har i år fulgt samme vandringsrute som året før, og har dratt inn mot land og inn i skjærgården der trålerne ikke har kunnet komme til. Det forekommer også store meningsskilnader mellom trålfiskere og notfiskere om hvor trålgrensen skal trekkes. Trålfiskerne vil gjerne ha grensen flyttet innover, mens notfiskerne er av en annen oppfatning. Nå er det som kjent myndighetene og ikke Centralforbundet som avgjør dette, og noen endring kan neppe bli aktuell så lenge partene ikke kan bli enige om en felles linje.

I de 7 første månedene ga *hysefisket* betydelig dårligere utbytte enn til samme tid året før. I Göteborgs fiskehavn ble det solgt 2 600 tonn inntil 31. juli i 1968. I samme tidsrom i 1969 ble kvantumet bare 1 700 tonn. I august, september og oktober ble det i år bedre fart i hysefisket, og da det ble brakt inn til Göteborg 1 400 tonn mot 1 000 tonn i 1968. Sammenlagt fikk Göteborg i løpet

av årets 10 første måneder 3 100 tonn hyse mot 3 600 tonn i de samme måneder i fjor. Det kan imidlertid legges til at det i år har vært noe bedre priser enn i fjor.

Når det gjelder *torskfisket* er det vanskeligere å bedømme forholdene bare med tall for Göteborgs fiskehavn. Det landes som kjent anseelige mengder torsk endog på andre plasser på vestkysten. I Göteborgs fiskehavn minket imidlertid salget av torsk kraftig, fra vel 4 000 tonn i de 10 første måneder i 1968 til 2 700 tonn i de samme måneder i 1969.

Noen tegn på at torskbestanden skulle være i tilbakegang finnes ikke. Hysebestanden ser derimot ut til å øke igjen. I høstmånedene har det vært stor tilgang av småhyse i store deler av sør og sørøstre Nordsjøen. Biologene regner med at det var en uvanlig stor årgang som klektes ut våren 1967, og hysebestanden burde således være sikret for i det minste et par år fremover. Småhysen er imidlertid utsatt for en meget hard beskatning, og det står igjen å se om bestanden tåler dette.

Det svenske *makrellfisket* med garn ble innledet allerede den 25. april, men noen fangster å snakke om ble det ikke før den 19. og 20. mai, da et bra fiske begynte nord for Skagen og på 70 favners dypet vest for Hällö. Garnmakrellen var altså faktisk forsinket, og i hele sesongen var det store variasjoner i fisket. Det kunne være bra fiske en eller to netter, men så ble det plutselig dårligere igjen. Nærmere 100 båter fra Halland og Bohuslän deltok i årets garnfiske etter makrell, og det er om lag samme antall som i foregående år.

De største makrellfangstene tas imidlertid ikke i garn, men i trål og ringnot. Svenske trålere fisker makrell i Nordsjøen og ytre Skagerak praktisk talt året rundt, og da en stor del landes i utenlandske havner er det vanskelig å få et riktig tak på størrelsen av fangstene. De fangster som tas i garn og trål er imidlertid små sammenliknet med det som tas i ringnot. De norske ringnotfangstene ligger på 500 000 og 600 000 tonn pr. år. Dette er en veldig beskatning og så vel fiskere som forskere spør seg selv hvor lenge bestanden kan holde.

Det svenske *rokfisket*, som viste en liten oppgang i 1967/1968, er i tilbakegang igjen, i hvert fall om en skal dømme etter det som hendte i årets 10 første måneder. I fjor kom det inn 1 908 tonn i tiden 1. januar — 31. oktober, men i 1969 ligger fangstene i samme tidsrom på tilsammen 1 790 tonn. Den største ned-

gangen kommer på røreken, som unnatt i juni, hele tiden viser dårligere resultat enn forrige året.

For kokt reke var bildet noe annerledes, og ved utgangen av august lå fangstene en god del over fangstene på samme tid året før. Det ble imidlertid en sterk nedgang i september og oktober, og med stor sannsynlighet kommer årets resultat til å ligge betydelig under fjorårets.

På vårparten og forsommeren ble det importert store mengder reke, frem for alt fra Canada, og dette gjorde at det ble store overskudd av svenskfanget reke.

Bekymringen over de store forsamlinger av blåmaneter som sterkt hindret rekefisket i Skagerak så ut til å lette i innværende år, men frem på høsten kom blåmanetene igjen. Når dette skrives — 26. november — synes manetplagen å være like besværlig som noensinne tidligere.

For fiskere fra søre Bohuslän og nordre Halland ble *hummersesongen* nær en katastrofe. En uke etter starten kom den skjebnesvangre orkanen og slo i stykker om lag halvparten av de teiner som sto ute. Det ble således ikke bare store redskapstap, men også store tap i fisket da det ikke lot seg gjøre å skaffe seg redskap igjen fort.

Hummerfisket i norde Bohuslän, som tok til 1. oktober, klarte seg gjennom de verste stormene, og her har fangstresultatet vært noe bedre enn i foregående år.

Om en vil generalisere sterkt og bedømme *krabbefisket* på bakgrunn av de kvantiteter som ble landet i Göteborg, som jo er den største mottaksplassen, så er fisket i ferd med å forsvinne. I 1967 ble det i Göteborg landet 77 tonn i september og oktober, i 1968 57 tonn og i år 34 tonn. Disse sifrer taler sitt tydelige språk, og kommentarer er overflødige.

Fra lang tid tilbake har *ålefisket* på vestkysten gitt hyggelige fangster bare annet hvert år. I 1967, gjennom kollektivet, 141 tonn, 1968 200 tonn, og det skulle ifølge prognosene minke kraftig i år igjen. Men slik ble det ikke. I år er det blitt landet 192 tonn, og det er noe bedre enn hva en kunne vente ifølge annethvertårsregelen.

Walvis Bay vil ha en hurtigere utbygging av sitt fiske

I et memorandum som er overlevert til en konferanse som var kalt sammen for å drøfte veier og midler for utvikling av vestkysten av Syd-Afrika krevet delegasjonen for Walvis Bay en utvidelse av

havnen og reparasjonsslipper, og ba også om at det ble gjort fortgang med utviklingen av fisket, og da særlig fisket etter white fish. Konferansen, hvor representanter for interesserte hold langs vestkysten var til stede, ble holdt i slutten av september i Saldanha Bay.

I sitt krav om utvidelse pekte memorandumet fra Walvis Bay-delegasjonen var sentret for Sydvest-Afrikas største industri, fiskeriindustrien.

Memorandumet diskuterte faren for overbeskatning, reduksjonen av forekomstene, og den ødeleggende virkning dette vil ha for Walvis Bay. Følgende anbefalinger er lagt frem for konferansen:

At virksomheten for fabrikkskipene fra Syd-Afrika skal stoppes og at eierne skal få lisens for landbaser og kompensasjon, under hensyntaken til de forekommende ressurser. Eller som alternativ, at fabrikkskipene skal kontrolleres gjennom et strengt kvotesystem.

At Syd-Afrikas fiskerigrænse skal utvides til 20 miles.

At produksjonen av fiskehermetikk skal utvides da markedet for hermetikk blir stadig større.

At, på bakgrunn av at vestkysten har de rikeste fiskeområder når det gjelder white fish — som påvist av utenlandske trålere som opererer i disse farvann — må forekomstene av slik fisk bli fullt utnyttet.

At the Division of Sea Fisheries skal sette i gang organisert forskning for så vidt gjelder utviklingen av fisket etter white fish.

At myndighetene setter i gang en undersøkelse når det gjelder forekomstene av tuna og reke langs kysten, så vel som når det gjelder å få etablert en saltfiskindustri i Walvis Bay.

Delegasjonen foreslo, på bakgrunn av at fiskeriindustrien må importere det som trengs av tomatpurre, at dyrkingen av tomater og fremstillingen av tomatpurre i Walvis Bay blir oppmuntret. Walvis Bay og dets omgivelser passer for dyrking av tomater, og der er fullt ut tilstrekkelig med ferskt vann.

Det ble påpekt at Walvis Bay hadde 117 registrerte fiskebåter, men slipper og reparasjonsmuligheter var «fullstendig antikvert». En ny slipp planlegges, og det ble foreslått at en måtte ta med i betraktning at denne tar imot skip opptil størrelse av en «kystbåt» (coaster). Dette vil lette trykket på andre havner og samtidig legge grunnen for en hensiktsmessig industri når det gjelder reparasjoner i Walvis Bay av skip.

Det ble også sterkt fremhevet at en

sak som ville kreve nesten øyeblikkelig oppmerksomhet var utvidelsen av havnen i Walvis Bay. I 1967 var der en 34 % økning i antallet av skip som kom innom havnen, og trafikken økte med ytterligere 24 % i 1968.

En betimelig planlegging av havneutvidelsene var ikke bare av betydning når det gjelder skipenes bruk av havnen, men også for å sette de lokale myndigheter og andre hold i stand til å planlegge den nødvendige servicetjeneste.

Memorandumet konkluderer med at, som territoriets største havn, vil Walvis Bay bli i stand til å trekke fordelene fra enhver utvikling som finner sted i distriktene i landet innenfor. Mer kan imidlertid bli gjort for å påskynde utviklingen av distriktet.

(Fra «Shipping News» oktober 1969).

Islands eksport av visse fiskeriprodukter januar-september 1969.

Oppplysningene er hentet fra «Hagtindi» nr. 10 1969, som utgis av Islands Statistiske Byrå.

	Tonn	1 000 isl. kr.
<i>Frosne fiskefileter</i> .. 49 433,9		2 085 275
Danmark	1,3	60
Belgia	0,1	2
Storbritannia	418,4	18 051
Frankrike	7,5	292
Nederland	40,4	2 037
Italia	24,4	1 197
Lichtenstein	15,0	820
Sovjetsamveldet	13 461,8	395 390
Spania	2,5	83
Tsjekkoslovakia	1 419,2	38 717
Vest-Tyskland	56,6	1 510
USA	33 959,0	1 626 344
Israel	19,8	481
Australia	7,9	291
<i>Rundfrossen annen fisk</i> 6 990,7		139 953
Sverige	13,3	3 879
Belgia	54,5	2 626
Storbritannia	1 635,0	42 495
Nederland	58,7	2 301
Italia	12,3	531
Lichtenstein	42,6	1 928
Sovjetsamveldet	3 679,8	57 592
Spania	4,5	139
Sveits	1,8	82
Vest-Tyskland	555,1	17 000
USA	36,0	1 505
Japan	760,0	6 065
Kypros	14,7	272
Australia	122,4	3 538
<i>Klippfisk</i>	2 478,2	95 832
Storbritannia	144,8	3 389

	Tonn	1 000 isl. kr.
Nederland	2,0	83
Italia	25,5	884
USA	0,3	19
Brasil	2 212,2	87 986
Panama	92,3	3 436
Liberia	1,1	35
Saltfisk, ubearbeidet . .	19 439,9	610 822
Danmark	10,0	419
Norge	609,2	19 208
Sverige	3,2	117
Storbritannia	2 054,7	46 241
Hellas	1 004,9	26 961
Italia	3 028,6	108 126
Portugal	10 370,2	325 939
Spania	2 000,0	71 336
Vest-Tyskland	350,0	11 853
USA	5,0	234
Liberia	1,1	35
Australia	12,0	353
Tørrfisk	5 445,6	284 103
Færøyane	8,9	2 535
Belgia	0,0	2
Nederland	3,9	245
Italia	1 067,4	80 545
Jugoslavia	12,0	708
Portugal	0,1	4
Canada	0,2	70
Dahomey	764,1	32 709
Gabon	5,7	368
Kamerun	398,1	22 264
Liberia	7,4	435

Mali	7,0	437
Nigeria	3 160,8	143 226
Sierra Leone	1,0	54
Australia	9,0	501

Økt fransk bidrag til bygging av stortrålere.

I henhold til en melding i «Fishing News» (9. januar) akter den franske regjering å øke bidraget som tildeles redier som lar bygge nye distant water trålere, fra 15 til 25 prosent. Hensikten er å oppmuntre til modernisering av landets stortrålerflåte. Fondet for økonomisk og sosial utvikling yter allerede kredit til redere, og en håper nå at denne økning i hjelpeprogrammet skal føre til nybygginger.

I de senere år har fornyelsene av distant water seksjonen vært sparsom, skjønt flere hekktrålere for fiske i midtelsfjerne farvann er blitt kjøpt, hovedsakelig gjennom nybygginger fra polske verft.

Rekordpris på «Dover soles».

I uken etter jul, da Grimsbymarkedet var knapt forsynt, nådde noteringene på visse primasorter et rekordnivå. «Soles» f. eks. nådde alle tiders høyde på £ 64 pr. kit eller over 18 sh 3 d pr. pund.

Tidligere høyeste nivå skrev seg fra 1964 og var £ 53 pr. kit.

Nok en lønnsom fangst fra etterjulsperioden ble landet av tråleren «Prince Philip», tilhørende Boston Deep Sea Fisheries Ltd. Etter en 23 døgns tur til Kvitsjøbankene leverte fartøyet 2 031 kits, for det meste rødspette som ble solgt for £ 16 907. («Fishing News» 9. januar).

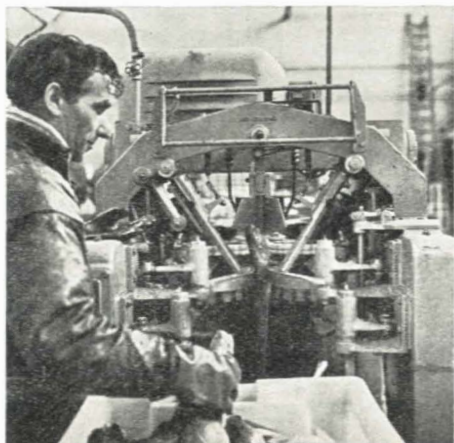
Produksjonen av Maine-sardiner i 1969.

«Dansk Fiskeritidende» (16. januar) opplyser i henhold til underretning utsendt av Maine Sardine Council, at det av forskjellige grunner, især av mangel på råvarer, bare ble fremstillet 992 000 kasser hermetiske sardiner mot en produksjon året før på 1 490 000 kasser. Behovet må derfor dekkes ved supplerende import fra utlandet, skrives det.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 27. desember ble det i hollandske havner landet 7 303 tonner fiskepakket saltsild sammenliknet med 4 381 tonner samme uke i 1968. De totale tilførsler fra våren 1969 til 27. desember beløper seg til 94 435 tonner matjessild, 48 818 tonner fullsild, 110 837 tonner rundsaltet vare og 1 137 tonner tomsild = i alt 255 227 tonner, mens tilgangen samme tidsrom i 1968 utgjorde 243 298 tonner.

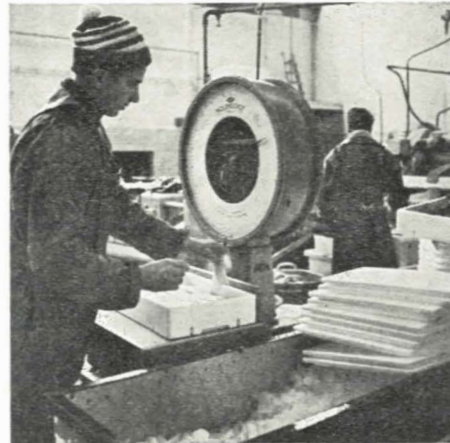
Hvordan løse distribusjonsproblemet for fersk fisk? Med skumplast-emballasje av [®] Styropor!



1



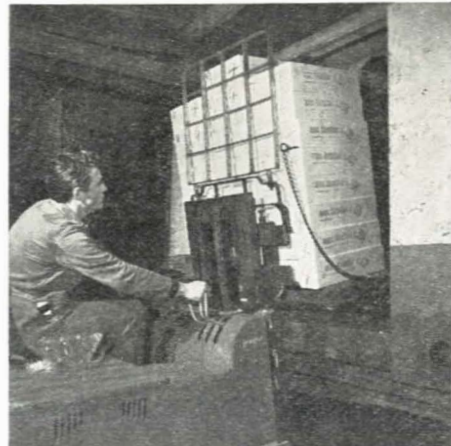
2



3



4



5



6

Billedtekst:

- 1 Filetering
- 2 Innpakking
- 3 Vektkontroll
- 4 Påfylling av is
- 5 Lasting
- 6 Transport

Hvorfor?

Fordi skumplast-emballasje av Styropor har en langt bedre isolasjonsevne enn alle andre tradisjonelle emballasjematerialer. Det betyr forhøyet kjølevirkning ved mindre isforbruk.

Fordi skumplast-emballasje av Styropor ikke gir grobunn for mikroorganismer og derfor er ytterst hygienisk. Fordi skumpast av Styropor er absolutt tett. Det forbrukte smeltevannet kan ledes slik at det ikke skader fisken. Andre fordeler med skumplast-emballasje: lav vekt, lave fraktkostnader, glatt overflate = ingen fare for skader, tiltalende utseende = salgsappell!

Vi gir gjerne opplysninger om firmaer som fremstiller emballasje av Styropor-skumplast.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein
Forbundsrepublikken Tyskland

Representanter i Norge:

B. Bakke A/S
Postboks 772, 5001 Bergen
Petter Endresen Eftf. A/S
Postboks 46/Skøyen, Oslo 2

[®] Styropor BASF

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 27. desember og uken som endte 27. desember 1969. Tonn.

50

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk piggpå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annent fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 110	Stat. nr. 0301. 131	Stat. nr. 0301. 132	Stat. nr. 0301. 142	Stat. nr. 0301. 143	Stat. nr. 0301. 144-155	Stat. nr. 0301. 147	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301. 199	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 351
06 Oslo	102	2	—	104	83	25	6	11	22	2	—	2	2	7	—	—	—	6	167	—	—
27 Kristiansand	—	—	792	792	46	—	—	20	—	1	—	2 422	—	67	4	8	12	79	2 659	—	—
31 Egersund	—	—	427	427	—	—	—	—	—	—	—	48	—	—	—	—	28	—	76	—	—
33 Stavanger	—	—	1 244	1 244	4	2	4	7	17	28	3	249	—	343	1	30	65	248	1 001	—	—
35 Kopervik	—	—	92	92	—	—	—	—	4	—	—	169	—	28	—	1	—	4	205	—	—
36 Haugesund	—	—	414	414	—	—	—	—	—	4	—	59	—	38	—	2	—	17	120	—	—
38 Bergen	43	—	1 820	1 863	10	8	124	496	325	83	—	79	213	1 245	51	29	121	233	3 017	811	1
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	339	—	925	1 265	2	58	73	93	348	100	1 626	—	—	135	1	67	10	122	2 635	456	13
41 Molde	159	—	—	159	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—
42 Kristiansund	1 092	—	—	1 092	—	1	—	2	1	—	—	—	—	36	—	13	77	1	131	33	—
43 Trondheim	—	—	—	—	103	269	91	634	19	3	—	—	—	—	—	—	—	25	1 145	115	—
51 Bodø	—	1	—	1	1	38	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	10	9	152	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	172	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	139	22	15	43	3	9	—	—	—	—	—	—	—	36	268	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	81	10	54	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	159	—	—
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	7	—	22	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	32	—	—
61 Måløy	—	—	29	29	—	14	7	11	22	14	—	22	—	3 051	1	67	5	50	3 263	—	—
64 Andre	7	—	2 035	2 042	17	27	—	2	2	39	13	991	40	151	1	—	212	161	1 659	—	—
I alt	1 743	3	7 778	9 524	497	483	538	1 348	769	282	1 642	4 041	255	5 101	59	219	530	994	16 759	1 416	14
I uken	—	—	13	13	—	2	1	9	—	—	—	—	—	15	—	—	—	8	36	—	—

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifikerte vare-slager over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild eller og brisling	Frossen sild i alt	Rundfrossen laks	Rundfrossen kveite	Rundfrossen makrell	Rundfrossen makrellstørje	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen håbrann	Annent rundfrossen fisk	Rundfrossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen hysefilet	Frossen torskefilet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15 x 1	15 x 2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17 x 1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0301. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr. 0301. 389	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0302.
06 Oslo	2	2	31	15	—	—	—	17	63	1	305	—	7	3	—	—	1	—	3	15	16
27 Kristiansand	22	22	25	—	2 785	—	2	4	17	2 834	—	10	—	—	—	—	—	20	108	128	82
31 Egersund	5	5	—	—	2 143	—	5	—	—	2 148	—	—	—	144	—	—	—	37	1	182	—
33 Stavanger	17	17	17	—	564	—	82	8	13	683	—	131	—	—	53	—	—	41	17	112	6
35 Kopervik	53	53	—	—	958	—	23	—	—	981	—	2	—	—	277	—	—	—	—	277	—
36 Haugesund	—	—	2	—	692	—	38	—	22	754	—	—	1 168	—	—	—	—	3	1 171	—	—
38 Bergen	1 628	2 441	59	1	413	54	383	49	273	1 234	10	19	3 103	5 610	406	—	—	202	162	9 483	79
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	22	490	83	352	136	62	33	241	1 419	2 326	—	86	2 140	5 743	477	167	—	116	22	8 665	1 379
41 Molde	—	—	—	—	—	—	6	—	6	12	—	15	—	—	215	—	—	21	—	236	—
42 Kristiansund	—	33	10	—	—	—	5	—	—	227	242	—	671	883	4 345	—	23	377	32	6 332	3 585
43 Trondheim	1	116	155	57	—	—	—	21	593	826	25	152	2 327	8 116	2 469	45	349	21	1 625	14 951	347
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	138	292	10	—	—	441	279	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	302	303	—	5	855	9 981	3 897	30	11	—	514	15 289	784
55 Tromsø	1	1	171	8	—	—	—	4 361	4 541	3	138	1 954	9 934	3 417	181	426	—	3 801	19 713	2 051	
56 Hammerfest	—	—	2	4	—	—	—	—	29	35	23	25	2 438	14 965	3 756	16	—	48	21 389	488	
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	—	2	5 397	7632	1 209	74	1	—	117	14 429	—
61 Måløy	166	166	2	1	1 133	220	3 071	23	755	5 205	—	14	15	—	444	—	—	121	3	583	19
64 Andre	239	239	2	6	3 519	7	110	2	254	3 901	—	41	134	2 306	454	4	1	14	6	2 919	56
I alt	2 156	3 585	559	445	12 343	344	3 760	347	8 304	26 103	62	946	19 034	66 483	21 859	678	827	971	6 465	116 315	9 171
I uken	—	—	4	6	15	11	—	9	534	580	—	—	333	389	278	16	1	—	9	1 027	64

F. G. nr. 4, 22. januar 1970

	Salter	Salter	Salter	Salter	Salter	Tørrfisk	Tørrfisk	Tørrfisk	Tørrfisk	Klipp-	Klipp-	Røykt	Hum-	Reker	Selolje,	Sild-	Haitran	Medisin-	Veteri-
	storsild og vårsild 1801	bank- sild 1802	islands- sild 1803	ellers 1804	i alt 18	salter i alt 19 × 1	torak 19 × 2	set 19 × 3	ellers 19 × 4	lange 19 × 5	fisk ellers 19 × 7	sild 19 × 8	mer 20 × 1	20 × 2	20 × 3	20 × 4	og høgv. hold, tran, olje 2101	tran 2103	ner- tran 2104
Stat. nr. 0302, 201, 202	Stat. nr. 0302, 205	Stat. nr. 0302, 206	Stat. nr. 0302, 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302, 201-206 208	Stat. nr. 0302, 301-303 309	Stat. nr. 0302, 403-406	Stat. nr. 0302, 407-408	Stat. nr. 0302, 401, 402,	Stat. nr. 0302, 503	Stat. nr. 0302, 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302, 602	Stat. nr. 0303, 100	Stat. nr. 0303, 307, 308, 1605, 201, 203	Stat. nr. 1504, 259	Stat. nr. 1504, 401, 405, 603	Stat. nr. 1504, 601	Stat. nr. 1504, 602		
06 Oslo	2	—	—	15	17	7	11	2	—	—	—	—	8	25	7	—	69	70	828
27 Kristiansund	—	—	—	45	45	—	—	—	67	9	—	—	68	118	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	—	—	—	—	—
33 Stavanger	101	89	23	1	213	—	—	—	1	—	—	48	280	—	43 668	—	—	—	—
35 Kopervik	20	74	—	—	94	—	—	—	—	—	—	—	28	3 053	20	—	—	—	—
36 Haugesund	80	838	483	118	1 519	1 783	—	—	—	—	18	—	40	29 363	134	—	—	—	—
38 Bergen	284	896	464	240	1 885	1 234	2 334	534	105	32	112	79	212	75	19 330	107	478	1 819	—
39 Florø	—	—	—	—	—	—	328	149	17 814	9 545	698	—	—	84	740	2 878	61	845	3 172
40 Ålesund	—	42	—	—	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	508	—	—	—	—
41 Molde	—	—	—	—	—	—	622	90	5 704	2 573	—	—	11	300	610	—	—	—	984
42 Kristiansund	41	1	1	720	763	1	190	45	1 435	405	1	1	106	—	373	—	—	—	—
43 Trondheim	—	—	—	—	—	—	9	9	1 435	405	1	—	—	—	—	—	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	42	43	—	665	186	—	—	—	—	6	—	306	—	—	—	—
53 Svolvær	—	—	15	53	68	—	651	142	135	65	—	—	624	2 320	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	116	366	482	—	651	142	—	—	—	—	270	1 070	—	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	89	89	—	349	109	—	—	—	—	5	—	2 241	—	—	—	—
57 Vadsø	—	—	—	7	7	—	—	—	—	—	—	—	16	—	1 179	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2 946	—	—	—	—
61 Måløy	87	404	44	591	1 127	—	108	51	16	407	—	17	291	—	3 851	—	—	—	325
64 Andre	624	2 344	1 148	2 328	6 444	3 260	12 850	5 280	1 337	26 272	6 642	829	222	2 180	1 125	1 215	742	1 393	7 129
I alt	—	3	—	16	19	9	113	7	90	63	24	2	22	—	—	—	10	5	52
I uken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Industri-	Tran	Raffinert	Hermes-	Hermes-	Kippers	Annen	Melke	Kjøtt	Middags-	Andre	Spesial-	Sukker-	Skalldyr	Silde-	Fiske-	Annet	Tang-	Rogn	RA sel-			
	tran, bl. og avf. tran, olje 2105	i alt 1504,	og oljer 22 × 1	fiske- brødd 2301	fiske- småfisk 2302	Stat. nr. 1604, 150	Stat. nr. 1604, 201	Stat. nr. 1604, 150	Stat. nr. 1604, 701	Stat. nr. 1604, 2307	Stat. nr. 1604, 602, 702	Stat. nr. 1604, 909, 510, 590, 802, 809	Stat. nr. 1604, 401-409	Stat. nr. 0302, 700	Stat. nr. 1605, 110-191	Stat. nr. 2301, 200	Stat. nr. 2301, 301	Stat. nr. 1405, 302	Stat. nr. 1405, 004	utenlig til men- neske- føde 25 × 8	Stat. nr. 0515, 005	Stat. nr. 4301, 601-609	
06 Oslo	3 207	4 174	—	12	16	—	120	—	115	37	301	45	2	2	19	—	—	2	30	—	—	30	
27 Kristiansund	—	—	—	—	9	—	7	—	57	106	179	—	136	—	4	1 378	—	—	—	—	—	—	
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33 Stavanger	89	109	—	4 048	8 495	1 298	313	29	197	759	15 139	1	153	6	109	1 684	—	29	—	—	—	—	
35 Kopervik	—	134	—	—	82	7	1	—	—	18	19	—	29	—	—	8 301	72	571	—	—	—	—	
36 Haugesund	7 135	9 539	244	1 064	3 922	1 168	9	64	184	124	6 535	3	1 006	375	94	42 647	—	—	—	—	—	—	
38 Bergen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33 150	312	10	81	—	—	310	
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 560	8	—	—	—	—	—	
40 Ålesund	1 418	5 496	147	30	70	25	—	43	613	8	789	176	12	72	27	16 215	323	155	59	—	—	44	
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
42 Kristiansund	2 416	3 400	—	4	634	32	—	85	1	5	760	19	249	15	53	15 662	2 254	7 499	—	—	—	—	
43 Trondheim	—	—	—	8	655	20	—	2	327	7	1 020	539	2	2	33	1 719	105	2 609	—	—	—	—	
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	—	—	9 101	38	—	—	—	—	—	
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	16	1	2	743	—	6 654	4 906	—	—	—	—	—	
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	34	175	175	—	18 264	1 421	—	—	—	—	—	
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 744	2 142	—	—	—	—	—	
57 Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 412	—	—	—	—	—	—	
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
61 Måløy	1	677	—	—	—	—	—	—	173	—	—	—	—	—	—	9 542	1 256	—	—	—	—	—	
64 Andre	1 958	1 958	1 160	2	37	—	278	—	1 079	117	1 513	96	40	8	16	13 431	698	54	—	—	—	—	
I alt	16 223	25 487	1 667	5 215	14 020	2 553	729	240	2 765	1 267	26 790	2 016	2 379	1 398	356	281 648	711	15 125	11 457	225	—	—	401
I uken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

